

April 20, 1946

**Letter from Bagirov to Stalin and Molotov about
Qavam delaying talks with the Iranian Azerbaijani
government**

Citation:

"Letter from Bagirov to Stalin and Molotov about Qavam delaying talks with the Iranian Azerbaijani government", April 20, 1946, Wilson Center Digital Archive, GAPPOD, f.1, op.89, d.112. Obtained for CWIHP by Jamil Hasanli and translated for CWIHP by Gary Goldberg. <https://digitalarchive.umd.edu/document/120481>

Summary:

A letter from Bagirov to Stalin and Molotov about Qavam delaying talks with the Iranian Azerbaijani government and the presence of offensive Iranian troops.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

Вел. 16³⁵

~ 460.

Ф. 1, 04. 89, 10
9. 112Молотову

20/11-462.

Товарищу СТАЛИНУ

74

Товарищу МОЛОТОВУ

С. М.

ПИШЕВАРИ и наши люди из Тавриза сообщают, что до сих пор почему то КАВАМ оттягивает обещанные переговоры с руководителями Национального правительства Иранского Азербайджана. В то же время продолжается усиленное сосредоточение крупных войсковых частей, кандармерии и специальных карательных отрядов в районах Казвина, Тикаба, Саккыза и Сердешта.

Больше того, с утра 17-го апреля началось наступление крупных отрядов иранских войск из района Тикаба на Шахиндедж и из района Саккыза на Бокан.

Четвертые сутки иранские войска, применяя артиллерию, минометы и тяжелые пулеметы, ведут бой против отрядов федаи. Федаи, неся большие потери, оказывают упорное сопротивление, в силу чего иранские войска не имеют продвижения по территории Азербайджана.

Нам кажется, что этими действиями КАВАМ, с одной стороны, хочет проверить обороноспособность Национального правительства, а с другой стороны, возбудить реакционные силы и вызвать беспорядки внутри Азербайджана.

ПИШЕВАРИ просит через нашего посла в Тегеране поставить вопрос перед правительством Ирана о прекращении начатых им военных действий и об ускорении переговоров по решению вопроса об Иранском Азербайджане.

118

Одновременно с этим, ПИШЕВАРИ просит разрешить ему, если обстановка потребует, продолжать организованное сопротивление иранским войскам силами батальонов народного ополчения.

Со своей стороны мы просим Ваших указаний товарищу Саадикову о воздействии на Кавама, чтобы он прекратил военные действия и немедленно начал переговоры о мирном решении азербайджанского вопроса.

И.Д.БАГИРОВ

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
И.И.МАЗЕННИКОВ

20

" " апреля 1946 года

Пер. 17 ч. 50 м. 20/IV 1946 г.
Мож. ОПС
Принял *[Signature]*

Проз. 18 ч. 00 м. 20/IV 1946 г.
1 ч. 07 с. *[Signature]*

119

120

е
м
и
ц
а
и
е
а
и

To Cde. Stalin
To Cde. Molotov

Pishevari and our people from Tabriz report that for some reason Qavam has delayed his promised talks with the leaders of the national government of Iranian Azerbaijan. At the same time an intensified concentration of large military units, gendarmerie, and special punitive detachments continues in the areas of Qazvin, Takab, Saqqez, and Serdesht.

Moreover, since morning of the 17th of April an offensive of large detachments of Iranian troops began from the area of Takab to Sha'in Dezh and from the area of Saqqez to Bokeran.

For four days Iranian troops, using artillery, mortars, and heavy machine guns, have been waging battles against fedai detachments. The fedai, suffering large losses, are offering stubborn resistance, and as a result Iranian troops have not been able to move forward into Azerbaijani territory.

It seems to us that with these actions Qavam on the one hand wants to check the defensive ability of the national government and on the other hand is inspiring the reactionary forces and causing disorders inside Azerbaijan.

Pishevari requests that our ambassador in Tehran raise the question to the Iranian government about stopping the military operations which it has begun and accelerate talks to resolve the question of Iranian Azerbaijan.

At the same time, Pishevari requests he be permitted, if the situation requires, to continue organized resistance to the Iranian troops with popular militia battalions.

For our part we request your instructions to Cde. Sadchikov about influencing Qavam in order that he cease military operations and immediately begin talks for a peaceful resolution of Azerbaijani question.

M. D. Bagirov
[signature]

I. I. Maslennikov
[signature]

20 April 1946

[transmission and receipt blocks at the bottom:

Sent 1750 20 April 1946
OPS Duty Officer Kupryazhina
Received by Korshunova

Checked 1800 20 April 1946
OPS Duty Officer Kupryazhina]